دار التكافل (ش.م.ع)

البيانـــات الماليـــة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

إرنست ويونغ

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال - الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي دار التكافل (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لدار التكافل (ش.م.ع) ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ التي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ والبيانات المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المتعلقة بها للفترة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

باستثناء ما هو مبين في الفقرة اللاحقة، لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

التأكيد على بعض الأمور

بدون التحفظ في رأينا، نلفت الإنتباه إلى الإيضاحين ١٠ و ٦ حول البيانات المالية الموجزة المرحلية:

- كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٠، ووفقاً لسياسة الشركة، قام المساهمون بتمويل الخسارة الشاملة في صندوق المشاركين من خلال قرض حسن بمبلغ ٣٨,٨٨٥,٤٨٩ درهم دون شروط للسداد. وكما في ٣١ مارس ٢٠١٠، فإن القرض الحسن بالقيمة الإسمية ٢٠,٣٤٦,٥٩٧ درهم كان منخفض القيمة. تتوقع الإدارة تحصيل الرصيد المتبقي من الأرباح المستقبلية العائدة للمشاركين.

التأكيد على بعض الأمور (تتمة)

- كما هو مبين في الإيضاح رقم ٦، رفع أحد المشاركين الذي يعتبر طرفاً في عقد تكافل لتأمين الحريق دعوى قضائية ضد الشركة للمطالبة بالتعويض عن خسائره الناتجة عن إندلاع حريق في منشأته. بعد صدور حكم إبتدائي يدعم مطالبة المشارك والمصاريف القضائية المرتبطة بذلك والبالغة ٣١ مليون درهم، أسقطت محكمة الإستئناف هذا الحكم وعينت خبيراً لفحص دعوى الحريق هذه. ولأغراض إحترازية، قررت الإدارة تكوين مخصص بالكامل لمبلغ المطالبة في البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. وفيما يتعلق بهذه المطالبة عن الحريق، طالبت الشركة بمبلغ قدره ٢٩,٢ مليون درهم من شركات إعادة التكافل التي تتعامل معها وذلك يمثل حصة الخسارة من إعادة التكافل حسب إتفاقيات إعادة التكافل. رفضت شركات إعادة التكافل ذلك استناداً على البند الإستثنائي مما دفع بالشركة وشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها إلى اللجوء لبند التحكيم المذكور في الإتفاقيات لفض نزاعهم حول تفسير البند الإستثنائي. أدرجت الشركة في الحسابات للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ حصة الخسارة من إعادة التكافل وقامت بتكوين مخصص بالكامل للذمم المدينة من إعادة التكافل.

إرنست ويونغ

وقعت من قبل:

علي عيسى

شريك

رقم القيد : ٤٨٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

٩ مايو ٢٠١٠

بيان الإيرادات المرحلي

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠٠٩ درهم
العائد للمشاركين			
المشاركات المكتسبة		٤,١٠٣,٢٧٠	٢,٠٨٢,١٨٢
المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل		(٤١٤,١٧١)	(٢٩٧,٣٨٠)
		٣,٦٨٩,٠٩٩	١,٧٨٤,٨٠٢
صافي إيرادات المشاركات		١٠٣,٢٢٢	٥٧,٢٩٥
عمولات مقبوضة عن المشاركات المتنازل عنها		٥٥,٩٠٠	٣٩,١٠٥
أتعاب بوالص التأمين والمسح		٣,٨٤٨,٢٢١	١,٨٨١,٢٠٢
مصاريف التأمين			
المطالبات	٦	(٣,١١٢,٣٦٧)	(١,٢٥٠,٦٩٣)
عمولات مدفوعة		(٧٦٩,٣٨٠)	(٧٥١,٢٧٨)
فائض خسارة إعادة التكافل		(٥٢٢,٧١١)	(٧٧,٨٥٠)
صافي خسائر التأمين		(٥٥٦,٢٣٧)	(١٩٨,٦١٩)
أتعاب الوكالة		(١,٠٤٤,٥٢٤)	(٨٤٠,٣٥٨)
مصاريف محملة على المشاركين		(١٩٦,٣٣٦)	(٩٦,٦٩٨)
صافي خسائر عمليات التكافل		(١,٧٩٧,٠٩٧)	(١,١٣٥,٦٧٥)
إيرادات الإستثمارات	٤	٣٤,٥١٠	٢٣,٨٠٦
حصة المضارب		(٣,٠١٨)	-
خسائر الفترة العائدة للمشاركين	٣	(١,٧٦٥,٦٠٥)	(١,١١١,٨٦٩)
العائد للمساهمين			
الإيرادات			
أتعاب وكالة من المشاركين		١,٠٤٤,٥٢٤	٨٤٠,٣٥٨
حصة المضارب		٣,٠١٨	-
إيرادات الإستثمارات	٤	٧١٠,٠٧٣	١,٠٨٣,٦٧٤
		١,٧٥٧,٦١٥	١,٩٢٤,٠٣٢
المصاريف			
مصاريف عمومية وإدارية		(٢,٣٧٠,٢٢٥)	(١,٥٥٣,٨٦٨)
(خسائر) / ارباح الفترة قبل القرض الحسن		(٦١٢,٦١٠)	٣٧٠,١٦٤
مخصص مقابل قرض حسن للمشاركين	١٠	(١,٨٠٩,٨٠٥)	(١,١٠٦,٠٤٧)
خسائر الفترة العائدة للمساهمين		(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٧٣٥,٨٨٣)
الخسارة الأساسية والمخففة للسهم		(٠.٠٢٤)	(٠.٠٠٧)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات الشاملة المرحلي

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠٠٩ درهم
العائد للمشاركين			
خسائر الفترة		(١,٧٦٥,٦٠٥)	(١,١١١,٨٦٩)
الخسائر الشاملة الأخرى			
(الخسائر) / الارباح غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع	٤	(٤٤,٢٠٠)	٥,٨٢٢
(الخسائر) / الارباح الشاملة الأخرى للفترة		(٤٤,٢٠٠)	٥,٨٢٢
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة العائدة للمشاركين	٣	(١,٨٠٩,٨٠٥)	(١,١٠٦,٠٤٧)
العائد للمساهمين			
خسائر الفترة		(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٧٣٥,٨٨٣)
الخسائر الشاملة الأخرى			
الخسائر غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع	٤	(٥٧,٠٩٤)	-
الخسائر الشاملة الأخرى للفترة		(٥٧,٠٩٤)	-
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة العائدة للمساهمين	٣	(٢,٤٧٩,٥٠٩)	(٧٣٥,٨٨٣)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان المركز المالي المرحلي

في ٣١ مارس ٢٠١٠

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم (مدققة)
الموجودات			
عقارات ومعدات		١٢,١٠٥,٨٨٩	١٢,٢٦٢,٧٢١
موجودات غير ملموسة		١,٢٠٨,٩٦٠	١,٢٤٢,٨٥٠
أوراق مالية إستثمارية	٧	٤,٩١٢,٤٩٤	٥,١٦٤,٥٨٨
موجودات صندوق المشاركين	١١	١١,٨٤٨,٦٨٩	١٠,٣٢٢,٣١٣
مصاريف مدفوعة مقدما وموجودات أخرى		٨,٢٨٣,١٠٨	٧,٠٤٦,٨٥١
ودائع وكالة		٧١,٩٦٥,٠١٢	٧١,٥٥٨,٣٣٨
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨	٩٢٨,٢٥٨	١,٢٠٠,٤٠١
إجمالي الموجودات		١١١,٢٥٢,٤١٠	١٠٨,٧٩٨,٠٦٢
حقوق المساهمين وصندوق المشاركين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال	٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
خسائر متراكمة		(٢٣,٦٣٧,٩٢٤)	(٢١,١٥٨,٤١٥)
إجمالي حقوق المساهمين		٧٦,٣٦٢,٠٧٦	٧٨,٨٤١,٥٨٥
صندوق المشاركين			
قرض حسن مقابل العجز في صندوق المشاركين	١٠	(٣٨,٨٨٥,٤٨٩)	(٣٧,٠٧٥,٦٨٤)
ناقصا: المخصص مقابل قرض حسن لصندوق المشاركين	١٠	٢٠,٣٤٦,٥٩٧	١٨,٥٣٦,٧٩٢
العجز في صندوق المشاركين	١٠	(١٨,٥٣٨,٨٩٢)	(١٨,٥٣٨,٨٩٢)
المطلوبات			
مطلوبات صندوق المشاركين	١١	٥٠,٧٣٤,١٧٨	٤٧,٣٩٧,٩٩٧
مطلوبات أخرى		٢,٦٩٥,٠٤٨	١,٠٩٧,٣٧٢
إجمالي المطلوبات		٥٣,٤٢٩,٢٢٦	٤٨,٤٩٥,٣٦٩
إجمالي حقوق المساهمين وصندوق المشاركين والمطلوبات		١١١,٢٥٢,٤١٠	١٠٨,٧٩٨,٠٦٢

تم إعتماد البيانات المالية للإصدار وفقا لقرار مجلس الإدارة بتاريخ ٩ مايو ٢٠١٠.

محمد علي النعيمي
رئيس مجلس الإدارة

أيمن العجمي
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

	رأس المال درهم	*خسائر متراكمة* درهم	*المجموع* درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٢١,١٥٨,٤١٥)	٧٨,٨٤١,٥٨٥
خسائر الفترة	-	(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٢,٤٢٢,٤١٥)
خسائر شاملة أخرى للفترة	-	(٥٧,٠٩٤)	(٥٧,٠٩٤)
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة	-	(٢,٤٧٩,٥٠٩)	(٢,٤٧٩,٥٠٩)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)	**١٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	**(٢٣,٦٣٧,٩٢٤)**	**٧٦,٣٦٢,٠٧٦**
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٣,٣٨٣,١١٣)	٩٦,٦١٦,٨٨٧
خسائر الفترة	-	(٧٣٥,٨٨٣)	(٧٣٥,٨٨٣)
خسائر شاملة أخرى للفترة	-	-	-
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة	-	(٧٣٥,٨٨٣)	(٧٣٥,٨٨٣)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدقق)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٤,١١٨,٩٩٦)	٩٥,٨٨١,٠٠٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموجزة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠٠٩ درهم
الأنشطة التشغيلية			
إجمالي الخسائر للفترة		(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٧٣٥,٨٨٣)
التعديلات للبنود التالية:			
الإستهلاك		٢٦٥,٥٢٩	١٢٤,٠٠٦
الإطفاء		١٣٣,٧٦٠	–
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية			
المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٤	١٩٠,٦٧٠	١٤٤,٣٢٩
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية			
المتوفرة للبيع	٤	٤٤,٢٠٠	(٥,٨٢٢)
الأرباح من بيع أوراق مالية للمتاجرة	٤	–	(٢٧٨,٦٨٤)
إيرادات من ودائع الوكالة	٤	(٩٣٥,٢٥٣)	(٩٧٣,١٢٥)
مخصص مقابل قرض حسن لصندوق للمشاركين	١٠	١,٨٠٩,٨٠٥	١,١٠٦,٠٤٧
مخصص رواتب الإجازة للموظفين		٥٣,٣٦٨	–
مخصص مكافأة نهاية الخدمة الموظفين		٣٥,٩٦١	٣٤,٠٧٩
		(٨٢٤,٣٧٥)	(٥٨٥,٠٥٣)
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
قرض حسن لصندوق المشاركين	١٠	(١,٨٠٩,٨٠٥)	(١,١٠٦,٠٤٧)
ذمم تكافل مدينة		(١,٥٤٥,٥١٩)	(٢,١١٢,٦١٣)
المصاريف المدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى		(٣٣٦,٢٠٠)	(١,٤٥٦,٧٩٤)
مطلوبات عقود تكافل		١,٦٨٠,٤٥٢	٤,٥٣٢,٦٦٤
ذمم تكافل دائنة		٧٤٨,٩٣٦	(١٩١,٢٠٤)
ذمم دائنة أخرى		١,٥٠٨,٣٤٧	٥٩١,٩٢٢
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية		(٥٧٨,١٦٤)	(٣٢٧,١٢٥)
الأنشطة الإستثمارية			
شراء عقارات ومعدات		(١٠٨,٦٩٧)	(١,٤٢٨,٥٤٧)
الإستحواذ على موجودات غير ملموسة		(٩٩,٨٧١)	–
شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة			
من خلال الأرباح أو الخسائر		–	(٢,١٠٧,٨٧٦)
المبالغ المحصلة من بيع أوراق مالية للمتاجرة		–	١,٧٥٢,٧٤٦
إيرادات من ودائع وكالة خلال الفترة		٤٩٧,٤١٨	٤,٨٧٤,٠٩٧
صافي النقد المستخدم من الأنشطة الإستثمارية		٢٨٨,٨٥٠	٣,٠٩٠,٤٢٠
(النقص)/ الزيادة في النقدية وشبه النقدية		(٢٨٩,٣١٤)	٢,٧٦٣,٢٩٥
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير	٨	٢,٣٠٢,٢٧٤	١,٦٥١,٥٣٧
النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة	٨	٢,٠١٢,٩٦٠	٤,٤١٤,٨٣٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

١ - الأنشطة

إن دار التكافل ش.م.ع ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاتـــه). تقـــوم الشركة بأعمال التكافل العامة (التأمين) وإعادة التكافل (إعادة التأمين) والاستثمارات وفقا لتعاليم الشريعة الإسلامية ووفقا للقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ التي تتعلق بشركات التكافل ووكلاء التكافل وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشـــركة. إن عنـــوان الشركة هو ص.ب ٢٣٥٣٥٣، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

حصلت الشركة على رخصتها التجارية في ٢٣ يوليو ٢٠٠٨ وبدأت عملياتها في ١ سبتمبر ٢٠٠٨.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود التكافل بخصوص التكافل عدا الحياة مثل مخاطر السيارات والبحري والحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة (تعرف مجتمعة بالتكافل العام). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية.

٢ - السياسات المحاسبية

يتم اعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والافصاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة التي أعـــدت وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. بالإضافة لذلك فإن نتائج الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعهـــا للســـنة الماليـــة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

يتطلب نظام الشركة الأساسي بان يتم حفظ حسابات منفصلة لعمليات التكافل نيابة عن حاملي البوالص. بناء عليه قرر أعضـــاء مجلس الإدارة تقديم البيانات المالية على ذلك الأساس والتقيد بمعايير إعداد التقارير المالية الدولية الصادرة عن هيئة المحاســـبة والتدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) إلى الحد الذي تتفق فيه مع معايير إعداد التقارير المالية الدولية.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات الماليـــة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٣- المعلومات القطاعية

معلومات القطاع الرئيسي

لأغراض إدارية، تم تنظيم أنشطة الشركة في قطاعين للأعمال هما، إدارة صندوق التكافل والاستثمارات. يتألف قطاع التكافـــل العام من أعمال التكافل التي تقوم بها الشركة. ويتألف قطاع الاستثمارات من الاستثمار وإدارة النقد للحساب الخاص بالشركة لـــم يتم تجميع قطاعات تشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المعلنة المذكورة أعلاه.

يتم تقييم أداة القطاع استناداً على الأرباح أو الخسائر التي في بعض الحالات تقاس بصورة مختلفة عن الأرباح أو الخسائر فـــي البيانات المالية.

بإستثناء ما يخص رسوم الوكالة وحصة المضارب، لم تحصل معاملات بين القطاعات الأخرى خلال الفترة. إذا كانت ستحصـــل أية معاملة أخرى فإن أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية تتم على أسس تجارية بطريقة مشابهة للمعاملات مـــع الأطـــراف الأخرى. إن إيرادات ومصاريف ونتائج القطاع سوف تشمل تلك التحويلات بين قطاعات الأعمال التي ستحذف بعد ذلـــك عنـــد الدمج.

يمثل هذان القطاعان الأساس الذي تبني عليه الشركة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. إن المعلومات القطاعيـــة مدرجـــة أدناه:

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

معلومات القطاع الرئيسي (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

	إيضاح	إدارة صندوق تكافل درهم	الإستثمارات درهم	المجموع درهم
المشاركات المكتسبة		٤,١٠٣,٢٧٠	-	٤,١٠٣,٢٧٠
المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل		(٤١٤,١٧١)	-	(٤١٤,١٧١)
صافي إيرادات المشاركين		٣,٦٨٩,٠٩٩	-	٣,٦٨٩,٠٩٩
المطالبات	٦	(٣,١١٢,٣٦٧)	-	(٣,١١٢,٣٦٧)
صافي مصاريف التأمين		(١,١٣٢,٩٦٩)	-	(١,١٣٢,٩٦٩)
صافي خسائر التأمين		(٥٥٦,٢٣٧)	-	(٥٥٦,٢٣٧)
المصاريف العمومية والإدارية		(١٩٦,٣٣٦)	(٢,٣٧٠,٢٢٥)	(٢,٥٦٦,٥٦١)
(رسوم)/ إيرادات وكالة		(١,٠٤٤,٥٢٤)	١,٠٤٤,٥٢٤	-
حصة مضارب		(٣,٠١٨)	٣,٠١٨	-
إيرادات إستثمارات	٤	٣٤,٥١٠	٧١٠,٠٧٣	٧٤٤,٥٨٣
خسائر الفترة		**(١,٧٦٥,٦٠٥)**	**(٦١٢,٦١٠)**	**(٢,٣٧٨,٢١٥)**
خسائر شاملة أخرى	٤	(٤٤,٢٠٠)	(٥٧,٠٩٤)	(١٠١,٢٩٤)
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة		**(١,٨٠٩,٨٠٥)**	**(٦٦٩,٧٠٤)**	**(٢,٤٧٩,٥٠٩)**

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

	إيضاح	إدارة صندوق تكافل درهم	الإستثمارات درهم	المجموع درهم
المشاركات المكتسبة		٢,٠٨٢,١٨٢	-	٢,٠٨٢,١٨٢
المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل		(٢٩٧,٣٨٠)	-	(٢٩٧,٣٨٠)
صافي إيرادات المشاركين		١,٧٨٤,٨٠٢	-	١,٧٨٤,٨٠٢
المطالبات	٦	(١,٢٥٠,٦٩٣)	-	(١,٢٥٠,٦٩٣)
صافي مصاريف التأمين		(٧٣٢,٧٢٨)	-	(٧٣٢,٧٢٨)
صافي خسائر التأمين		(١٩٨,٦١٩)	-	(١٩٨,٦١٩)
المصاريف العمومية والإدارية	٤	(٩٦,٦٩٨)	(١,٥٥٣,٨٦٨)	(١,٦٥٠,٥٦٦)
صافي إيرادات أخرى		-	٢٧٨,٦٨٤	٢٧٨,٦٨٤
(رسوم)/ إيرادات وكالة		(٨٤٠,٣٥٨)	٨٤٠,٣٥٨	-
إيرادات إستثمارات		٢٣,٨٠٦	٨٠٤,٩٩٠	٨٢٨,٧٩٦
(خسائر) / ارباح الفترة		(١,١١١,٨٦٩)	٣٧٠,١٦٤	(٧٤١,٧٠٥)
خسائر شاملة أخرى	٤	٥,٨٢٢	-	٥,٨٢٢
إجمالي الخسائر/ الإيرادات الشاملة للفترة		(١,١٠٦,٠٤٧)	٣٧٠,١٦٤	(٧٣٥,٨٨٣)

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

معلومات القطاع الرئيسي (تتمة)

يبين الجدول التالي معلومات أخرى تتعلق بكل من قطاعات الأعمال:

٣١ مارس ٢٠١٠	*صندوق التكافل* درهم	*الاستثمارات* درهم	*الإجمالي* درهم
إجمالي الموجودات	١١,٨٤٨,٦٨٩	٩٩,٤٠٣,٧٢١	١١١,٢٥٢,٤١٠
إجمالي المطلوبات	٥٠,٧٣٤,١٧٨	٢,٦٩٥,٠٤٨	٥٣,٤٢٩,٢٢٦

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	*صندوق التكافل* درهم	*الاستثمارات* درهم	*الإجمالي* درهم
إجمالي الموجودات	١٠,٣٢٢,٣١٣	٩٨,٤٧٥,٧٤٩	١٠٨,٧٩٨,٠٦٢
إجمالي المطلوبات	٤٧,٣٩٧,٩٩٧	١,٠٩٧,٣٧٢	٤٨,٤٩٥,٣٦٩

معلومات القطاع الثانوي

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، تم تنظيم الشركة في قطاع جغرافي واحد. بناء عليه، لا توجد حاجة لتقديم معلومات قطاعية ثانوية.

٤ - إيرادات الإستثمارات

	٣١ مارس ٢٠١٠		
	المشاركين درهم	*المساهمين* درهم	*المجموع* درهم
أرباح / (خسائر) القيمة العادلة			
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أوالخسائر	٤,٣٣٠	(١٩٥,٠٠٠)	(١٩٠,٦٧٠)
الموجودات المالية المتوفرة للبيع	(٤٤,٢٠٠)	(٥٧,٠٩٤)	(١٠١,٢٩٤)
إيرادات إستثمارات أخرى			
إيرادات من ودائع وكالة	٣٠,١٨٠	٩٠٥,٠٧٣	٩٣٥,٢٥٣
صافي (خسائر) / ارباح الاستثمارات	(٩,٦٩٠)	٦٥٢,٩٧٩	٦٤٣,٢٨٩
الخسائر المتحققة من الأوراق المالية المتوفرة للبيع والمدرجة في بيان الإيرادات الشاملة	٤٤,٢٠٠	٥٧,٠٩٤	١٠١,٢٩٤
إيرادات الإستثمارات من خلال الأرباح أو الخسائر	٣٤,٥١٠	٧١٠,٠٧٣	٧٤٤,٥٨٣

٤ - إيرادات الإستثمارات (تتمة)

	٣١ مارس ٢٠٠٩		
	المشاركين	*المساهمين*	*المجموع*
	درهم	*درهم*	*درهم*
(خسائر) / أرباح القيمة العادلة			
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أوالخسائر	٥,٧٠٠	(١٥٠,٠٢٩)	(١٤٤,٣٢٩)
الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٥,٨٢٢	-	٥,٨٢٢
الأرباح / (الخسائر) المحققة			
بيع أوراق مالية للمتاجرة	-	٢٧٨,٦٨٤	٢٧٨,٦٨٤
إيرادات استثمارات أخرى			
إيرادات من ودائع وكالة	١٨,١٠٦	٩٥٥,٠١٩	٩٧٣,١٢٥
صافي (خسائر) / ارباح الاستثمارات	٢٩,٦٢٨	١,٠٨٣,٦٧٤	١,١١٣,٣٠٢
الأرباح المتحققة من الأوراق المالية المتوفرة للبيع والمدرجة في بيان الإيرادات الشاملة	(٥,٨٢٢)	-	(٥,٨٢٢)
إيرادات الإستثمارات من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٣,٨٠٦	١,٠٨٣,٦٧٤	١,١٠٧,٤٨٠

تم تخصيص إيرادات الإستثمارات للمساهمين والمشاركين على أساس الإستثمارات المحتفظ به في كل صندوق.

٥- خسارة السهم الأساسي والمخفف

تحتسب الخسارة لكل سهم بتقسيم صافي نتائج الفترة على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وذلك كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٠ *درهم*	*٣١ مارس* ٢٠٠٩ *درهم*
صافي خسائر الفترة	**(٢,٤٢٢,٤١٥)**	(٧٣٥,٨٨٣)
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة	**١٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
خسارة السهم الأساسي والمخفف (درهم)	**(٠.٠٢٤)**	(٠.٠٠٧)

لم تصدر الشركة أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند إستخدامها.

٦ - المطالبات

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠٠٩ درهم
المطالبات المدفوعة	٢,٨٤١,٤٤١	٣٦٦,٤٠٠
التغيرات في مخصص المطالبات القائمة	٢٧٠,٩٢٦	٨٨٤,٢٩٣
	٣,١١٢,٣٦٧	١,٢٥٠,٦٩٣

رفع أحد المشاركين الذي يعتبر طرفاً في عقد تكافل لتأمين الحريق دعوى قضائية ضد الشركة للمطالبة بالتعويض عن خسائره الناتجة عن إندلاع حريق في منشآته. بعد صدور حكم إبتدائي يدعم مطالبة المشارك والمصاريف القضائية المرتبطة بذلك والبالغة ٣١ مليون درهم أسقطت محكمة الإستئناف هذا الحكم وعينت خبيراً لفحص دعوى الحريق هذه. لغرض إحترازي قررت الإدارة تكوين مخصص بالكامل لمبلغ المطالبة في البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

فيما يتعلق بالمطالبة الناتجة عن الحريق، طالبت الشركة بمبلغ قدره ٢٩,٢ مليون درهم من شركات إعادة التكافل التي تتعامل معها وذلك يمثل حصة خسارة إعادة التكافل حسب إتفاقيات إعادة التكافل. رفضت شركات إعادة التكافل ذلك استناداً على البند الإستثنائي، الأمر الذي دفع بالشركة وشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها إلى اللجوء لبند التحكيم المذكور في الإتفاقيات لفض نزاعهم حول تفسير البند إستثنائي السابق. أدرجت الشركة في الحسابات للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ حصة خسارة إعادة التكافل وقامت بتكوين مخصص بالكامل للذمم المدينة من إعادة التكافل.

٧- الأدوات المالية

	٣١ مارس ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
	القيمة الدفترية درهم	القيمة العادلة درهم	القيمة الدفترية درهم	القيمة العادلة درهم
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٤,١٥٣,٦٠٠	٤,١٥٣,٦٠٠	٤,٣٤٤,٢٧٠	٤,٣٤٤,٢٧٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	١,١٠٥,٢٩٤	١,١٠٥,٢٩٤	١,٢٠٦,٥٨٨	١,٢٠٦,٥٨٨
	٥,٢٥٨,٨٩٤	٥,٢٥٨,٨٩٤	٥,٥٥٠,٨٥٨	٥,٥٥٠,٨٥٨

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
محملة على:		
المساهمين	٤,٩١٢,٤٩٤	٥,١٦٤,٥٨٨
المشاركين (إيضاح ١١)	٣٤٦,٤٠٠	٣٨٦,٢٧٠
	٥,٢٥٨,٨٩٤	٥,٥٥٠,٨٥٨

٧- الأدوات المالية (تتمة)

تستخدم الشركة التسلسل التالي عند تحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية من خلال أسلوب التقييم:

المستوى ١: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة؛
المستوى ٢: الأساليب الأخرى التي تكون من خلالها كافة المدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة مبينة بشكل مباشر أو غير مباشر؛ و
المستوى ٣: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي تملك تأثيراً جوهرياً على القيمة العادلة المسجلة التي لا تعتمد على بيانات السوق الملحوظة.

يتم تصنيف جميع الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من قبل الشركة في المستوى ١ بشكل تسلسلي.

٨ - الأرصدة لدى البنوك والنقد

	٣١ مارس ٢٠١٠ *درهم*	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
النقد	٥,٦٥٤	٣,٩٦٧
الأرصدة لدى البنوك	٢,٠٠٧,٣٠٦	٢,٢٩٨,٣٠٧
	٢,٠١٢,٩٦٠	٢,٣٠٢,٢٧٤
محملة على:		
المساهمين	٩٢٨,٢٥٨	١,٢٠٠,٤٠١
المشاركين (إيضاح ١١)	١,٠٨٤,٧٠٢	١,١٠١,٨٧٣
	٢,٠١٢,٩٦٠	٢,٣٠٢,٢٧٤

٩- رأس المال

	٣١ مارس ٢٠١٠ *درهم*	٣١ مارس ٢٠٠٩ درهم
المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل		
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

١٠ - عجز في صندوق المشاركين

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
قرض حسن مقابل عجز في صندوق المشاركين	٣٨,٨٨٥,٤٨٩	٣٧,٠٧٥,٦٨٤
ناقصا: مخصص مقابل قرض حسن لصندوق المشاركين	(٢٠,٣٤٦,٥٩٧)	(١٨,٥٣٦,٧٩٢)
صافي العجز في صندوق المشاركين	١٨,٥٣٨,٨٩٢	١٨,٥٣٨,٨٩٢

قام المساهمون بتمويل العجز القائم في صندوق المشاركين وفقاً لسياسة الشركة من خلال قرض حسن بمبلغ ٣٨,٨٨٥,٤٨٩ درهم دون تحديد موعد السداد. وكما في ٣١ مارس ٢٠١٠، فإن القرض الحسن بالقيمة الإسمية بمبلغ ٢٠,٣٤٦,٥٩٧ درهم كان منخفض القيمة.

إن الحركات في مخصص الإنخفاض في القيمة كانت كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
في بداية الفترة	١٨,٥٣٦,٧٩٢	-
المحمل للفترة	١,٨٠٩,٨٠٥	١٨,٥٣٦,٧٩٢
في نهاية الفترة	٢٠,٣٤٦,٥٩٧	١٨,٥٣٦,٧٩٢

تتوقع الإدارة تحصيل الرصيد المتبقي من الأرباح المستقبلية العائدة للمشاركين.

١١- الموجودات والمطلوبات في صندوق المشاركين

	ايضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
الموجودات			
أوراق مالية إستثمارية	٧	٣٤٦,٤٠٠	٣٨٦,٢٧٠
ذمم تكافل مدينة		٦,٦٥٢,٠٠١	٥,١٠٦,٤٨١
مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى		١٠٦,٩٥٤	١٠٠,٢١٨
ودائع وكالة		٣,٦٥٨,٦٣٢	٣,٦٢٧,٤٧١
أرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	٨	١,٠٨٤,٧٠٢	١,١٠١,٨٧٣
اجمالي الموجودات		١١,٨٤٨,٦٨٩	١٠,٣٢٢,٣١٣
إلتزامات عقود تكافل		(٤٣,٩٦٨,٠٨٩)	(٤٢,٢٨٧,٦٣٧)
ذمم تكافل دائنة		(٢,٣١٢,٩١٠)	(١,٥٦٣,٩٧٤)
مصاريف مستحقة الدفع للمساهمين		(٤,٤٥٣,١٧٩)	(٣,٥٤٦,٣٨٦)
اجمالي المطلوبات		(٥٠,٧٣٤,١٧٨)	(٤٧,٣٩٧,٩٩٧)
صافي العجز للفترة		(٣٨,٨٨٥,٤٨٩)	(٣٧,٠٧٥,٦٨٤)

١٢- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن الأطراف ذات العلاقة تمثل المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا لدى الشركة، والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التأثير الجوهري من قبل تلك لأطراف. تؤخذ موافقة إدارة الشركة على الأسـعار وشـروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

أ) الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تم إدراج الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان المركز المالي كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
مساهمين		
موارد للتمويل ش.م.ع	٧٥,٦٢٣,٧٠٩	٧٥,١٨٥,٨٠٩
مبالغ مستحقة من أطرف ذات علاقة		
الجزيرة للخدمات المالية	٢,٦٢٨,٠٣٦	٢,٦٢٨,٠٣٦
مبالغ مستحقة لأطرف ذات علاقة	٦٧٣,٠٤٨	٣٥٠,٠٠٠
موارد للتمويل ش.م.ع		

ب) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تم إدراج المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الايرادات كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠٠٩ درهم
إيرادات من ودائع الوكالة		
مساهمين رئيسيين		
موارد للتمويل ش.م.ع	٩٣٥,٢٥٣	٩٧٣,١٢٥
المشاركات المكتسبة		
مساهمين رئيسيين	١٦,٥٣٦	-
رسوم إدارة مدفوعة		
مساهمين رئيسيين		
موارد للتمويل ش.م.ع	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠

١٣- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

ج) تعويضات موظفي الادارة العليا

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠٠٩ درهم
مزايا قصيرة الاجل	٤٧٦,٠٥٥	١٥٠,٠٠٠
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	١١,٢٩٤	٣٤,٠٩٧
	٤٨٧,٣٤٩	١٨٤,٠٩٧

١٣ - هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

تخضع أنشطة الشركة لمراقبة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التي تتألف من ثلاث أعضاء تم تعيينهم من قبل المســـاهمين. تقـــوم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بدور اشرافي من أجل تحديد فيما إذا كانت عمليات الشركة تتم وفقا لأحكـــام ومبـــادئ الشـــريعة الإسلامية.

١٤- الإلتزامات

لدى الشركة إلتزامات المصاريف الرأسمالية التالية بتاريخ إعداد التقرير المالي:

	٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
تطوير برمجيات جديدة	٧٢,٥٠٠	٨٥,٠٠٠
ديكور لمكتب الفرع الجديد	١٩٣,٦٣٧	٢٨٥,٠٠٠
	٢٦٦,١٣٧	٣٧٠,٠٠٠